











Articolo									Marchi
7500	35÷105	230	50/60	12	35	140	83	36	
7160	50÷160	230	50/60	12	35	140	83	36	



Alimentatore elettronico da pavimento per lampade alogene bassa tensione 12V.

Caratteristiche generali

- Protezione amperometrica (resistenza fusibile non ripristinabile).
- Protezione contro sovratensioni transitorie.
- Protezione autoripristinabile al cortocircuito e al sovraccarico.
- Accensione soft-start.
- Filtro antidisturbi radio conforme alle norme EN 55015
- Interruttore ON-OFF.
- Spia luminosa per l'individuazione al buio.

Norme generali di installazione

- L'alimentatore elettronico deve essere impiegato esclusivamente con carichi resistivi su apparecchi per illuminazione di classe II e III.
 - Rispettare i dati di targa degli apparecchi (carico minimo e massimo, tensione di alimentazione, temperatura ambiente).
 - Serrare accuratamente le viti dei morsetti di collegamento (min. 0,75mm² - max. 2,5mm²)
 - La massima lunghezza della linea a 12V deve essere inferiore a 2m per contenere i radiodisturbi entro i limiti ammissibili.
- La sezione del cavo deve essere scelta in conformità alla tabella 1.
- Posizionare il trasformatore lontano da fonti di calore. La protezione termica (protezione elettronica autoripristinabile) potrebbe intervenire.

Cablaggio:

- Aprire i gusci.
- Posizionare il circuito nella base, cablare come indicato in Fig. 1, utilizzando i cavi indicati in Fig. 2.
- Posizionare il cursore del potenziometro a fine corsa (Fig. 3) e alloggiare i cavi nelle apposite sedi (il guscio superiore dell'involucro plastico bloccherà i cavi).
- Alloggiare il tasto trasparente sull'interruttore.
- Chiudere il guscio superiore posizionando il cursore a fine corsa (Fig. 4).
- Bloccare l'involucro plastico con le viti di chiusura (Fig. 5).

Modalità d'uso

Per accendere e spegnere premere il tasto dell'interruttore (la spia luminosa rimane sempre accesa).

Per regolare la luminosità agire sul cursore.



Floor dimmer with built-in electronic transformer for low voltage halogen lamps 12V.

General characteristics

- Amperometric protection (non-resetting fuse resistance).
- Protection against transient surge voltages.
- Self re-setting protection against short circuit and overload.
- Soft start.
- Radio frequency interference filter conforming to EN55015.
- ON-OFF switch.
- LED.

Installation instructions

- Use electronic transformer exclusively with resistive loads and with class II and III lighting appliances.
- Respect plate values (min. and max. load, mains voltage, ambient temperature).
- Tighten terminals accurately (min. 0,75mm² - max. 2,5mm²).
- Max. cable length must be less than 2m to contain radio interferences with in acceptable levels. Section cable must be chosen according to table 1.
- Place the transformer far from heat sources. Thermal protection (electronic

self-resetting protection) might intervene.

Cabling

- Open plastic box.
- Place electronic circuit in the base, cable as indicated in Fig. 1, using the cables indicated in Fig. 2.
- Slide potentiometer to end (Fig. 3) and place cables in correct position (the upper part of the plastic will block the cables).
- Place transparent button on the switch.
- Close upper plastic cover sliding potentiometer to end (Fig. 4).
- Close plastic box with screws (Fig. 5).
- Tighten the plastic box with its screws (fig. 5).

Usage

To turn on and off, press switch (led is always on).

Use potentiometer to regulate light intensity.



Variateur avec transformateur électronique incorporé pour lampes halogenes en basse tension 12 V.

Caracteristiques générales

- Protection ampèremétrique (résistance fusible non réenclenchable).
- Protection contre les surtensions transitoires.
- Protection réenclenchable contre le courts circuits et les surcharges.
- Fonction soft-start.
- Filtre antiparasitage radio conforme aux normes EN 55015.
- Interrupteur ON-OFF.
- Led.

Normes d'installation

- Utiliser seulement avec charges resistives et appareils d'éclairage de classe II et III.
- Respecter les valeurs indiqués sur la plaque (charge min. et max., tension, température d'ambiance).
- Serrer soigneusement les vis de branchement (min. 0,75mm² - max. 2,5mm²).
- La longueur maximale de la ligne 12 V doit être inférieure à 2m pour limiter le plus possible les perturbations radio. La section du câble doit être choisie en conformité avec le tableau 1.
- Placer le transformateur loin de toute source de chaleur.
- La protection thermique (protection électronique à réenclenchable) pourrait intervenir.

Cablage

- Ouvrir la boîte plastique.
- Positionner le circuit électronique à fin cours et mettre les cables en position correcte: la partie supérieure de la plastique bloque les cables (Fig. 1/2/3).
- Fermer la partie supérieure de la boîte plastique en poussant le potentiomètre à fin cours (Fig. 4).
- Fermer la boîte plastique avec les vis (Fig. 5).

Usage

Pour allumer et éteindre pousser l'interrupteur (Led est toujours allumé). Utiliser le potentiomètre pour régler l'intensité lumineuse.



Zwischenschurdimmer mit eingebautem elektronischem Konverter fuer NV-Halogenleuchten 12V.

Allgemeine Merkmale

- Amperometrischer Schutz (nicht wieder anlaufbare Sicherung).
- Schutz gegen zeitlich begrenzte Ueberspannungen.
- Dauerkurzschlussfest und ueberlastsicher.
- Soft-start.

- Funkenstoerfilter gemaess EN 55015.
- Ein-Aus-Schalter.
- Nachtllicht.

Anwendung

- Das Geraet kann nur fuer ohmsche Lasten in Beleuchtun- skoerper der Klasse II und III eingesetzt werden.
- Nenndaten (Höchst- bzw. Mindestlast, Netzspannung, Umgebungstemperatur) beachten.
- Die Schrauben der Kabelklemmen fest anziehen (min. 0,75mm² - max. 2,5mm²).
- Die maximale Länge der Ausgangsleitung darf 2 Meter nicht überschreiten, um die Funkstörungen innerhalb der zulässigen Grenzen zu halten.
- Den Querschnitt des Kabels gemäß der Tabelle 1 auswählen.
- Man positioniert den Transformator fern von Hitzequellen. Die Thermo- schutzvorrichtungen (elektronisch, selbst rückstellbar) könnten ansonsten in Funktion treten.

Verkabelung

- Die Gehäusehälften öffnen.
- Die Platine in die Gehäuseunterhälfte legen und gemäß Abbildung 2 verkabeln.
- Den Schiebepotentiometer bis zum Anschlag schieben (Abb. 3) und die Kabel in den Gehäuseausgang legen (die obere Gehäusehälfte dient als Zugentlastung).
- Die transparente Taste des Schalters einlegen.
- Die obere Gehäusehälfte auflegen und den Potentiometer auf Anschlag setzen (Abb. 4).
- Das Kunststoffgehäuse mit den Schrauben verschliessen (Abb. 5).

Gebrauchsanweisung

- Zum Ein- und Ausschalten die Taste druecken (das Nachtllicht bleibt immer an).
 - Zur Lichtregulierung den Schieberegler betätigen.
- Alimentador electrónico de pie para lámparas halógenas para baja tensión 12 V, 35÷105 W.

E

Alimentador electrónico de pie para lámparas halógenas para baja tensión 12 V.

Características generales

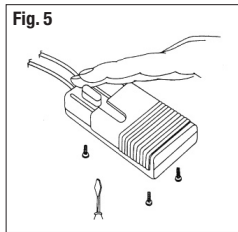
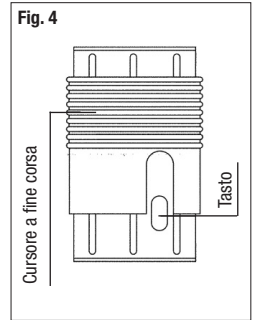
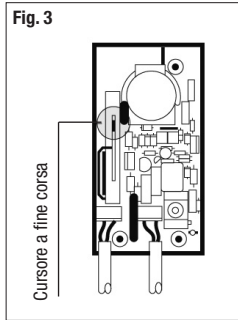
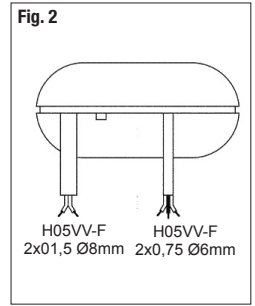
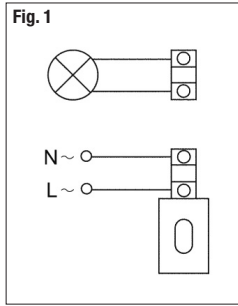
- Protección amperométrica (resistencia con fusible no reemplazable).
- Protección contra sobretensiones transitorias.
- Protección autoreemplazable al cortocircuito y sobrecarga.
- Encendido Soft-Start.
- Filtro antidisturbio radio, conforme a la norma EN 55015.
- Interruptor ON-OFF.
- Led para su individuación a oscuras.

Normas generales de instalación

- El alimentador electrónico sólo tiene que utilizarse con cargas resistivas en aparatos en clase II y III.
- Respetar los datos empresos en los aparatos (carga mínima y máxima, tensión de alimentación, temperatura ambiente).
- Cerrar cuidadosamente los tornillos de los terminales de conexión (mínimo 0,75mm²- máximo 2,5mm²).
- La longitud máxima de la línea 12v tiene que ser inferior a los 2m para contener las radiomolestas dentro de los límites admitidos.
- La sección del cable tiene que ser elegida en conformidad con la tabla 1.
- Poner el transformador lejos de fuentes de calor. La protección térmica (protección electrónica autoreemplazable) podría intervenir

Modalidad de uso

Para encender y apagar presionar el interruptor (el led se queda siempre encendido). Para regular la intensidad luminosa, accionar el cursor.



L (m) \ P (W)	20	35	50	100	150	200
0,5	1	1	1	1	1,5	1,5
1	1	1	1	1,5	1,5	2,5
1,5	1	1	1,5	1,5	2,5	2,5
2	1	1,5	1,5	2,5	2,5	4

Relco
GROUP®

Via delle Azalee, 6/A
20090 Buccinasco (MI) - Italy
Tel. 02488616.1 - Fax 0245712270
mail: tecnico@relco.it - www.relco.it